

Piera Fontana • Blanca Sanz Cachón

ED

# VERANO

Repaso de Español

2



edisco



Piera Fontana  
Blanca Sanz Cachón



# En verano

Repaso  
de Español



# 2

**edisco**

## En verano • 2

Realizzazione editoriale:

- Progetto grafico e impaginazione: Essegi
- Revisione testi: Lunella Luzi
- Disegni: Mauro Borgarello
- Computer to Plate: Imago - Marene

In linea con le disposizioni di legge e le indicazioni ministeriali, si attesta che l'opera è realizzata in "forma MISTA", cartacea e digitale. L'Editore mette a disposizione gratuitamente sul proprio sito diverse risorse didattiche online: materiali extra per attività di approfondimento e di esercitazione in parte ad accesso libero e in parte riservati al docente.

L'opera è altresì disponibile in edizione DIGITALE per gli studenti diversamente abili e i loro docenti. L'Editore mette a disposizione degli studenti non vedenti, ipovedenti, disabili motori o con disturbi specifici di apprendimento i file pdf in cui sono memorizzate le pagine di questo libro. Il formato del file permette l'ingrandimento dei caratteri del testo e la lettura mediante software screen reader.

Tutti i diritti riservati

Copyright © 2015 Edisco Editrice, Torino

10128 Torino – Via Pastrengo, 28

Tel. 011.547880 – Fax 011.5175396

e-mail: [info@edisco.it](mailto:info@edisco.it) • sito web: [www.edisco.it](http://www.edisco.it)

I diritti di elaborazione in qualsiasi forma o opera, di memorizzazione anche digitale su supporti di qualsiasi tipo (inclusi magnetici e ottici), di riproduzione e di adattamento totale o parziale con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm e le copie fotostatiche), i diritti di noleggio, di prestito e di traduzione sono riservati per tutti i Paesi. L'acquisto della presente copia dell'opera non implica il trasferimento dei suddetti diritti né li esaurisce.

L'Editore è a disposizione degli aventi diritto con i quali non gli è stato possibile comunicare, nonché per eventuali involontarie omissioni e inesattezze nella citazione delle fonti dei brani, illustrazioni e fotografie riprodotti nel presente volume.

Stampato per conto della Casa editrice presso  
Stamperia Artistica Nazionale, Trofarello (TO), Italia

*Printed in Italy*

Ristampe

5 4 3 2 1 0      2020 2019 2018 2017 2016 2015

# Índice

Unidad	Comunicación	Gramática	Léxico	Comprensión auditiva	Civilización
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En Cantabria</li> <li>• ¿Nos vamos de viaje?</li> <li>• ¿Venís con nosotros?</li> <li>• Santillana del Mar</li> <li>• Médicos y enfermedades</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El imperativo afirmativo irregular</li> <li>• El imperativo + los pronombres</li> <li>• Complementos directos. Complementos indirectos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Partes del cuerpo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El metro de Madrid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cantabria</li> </ul>
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seguimos en Cantabria</li> <li>• Una e-mail a una amiga</li> <li>• Imagina, imagina...</li> <li>• Recuerdos del pasado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pretérito imperfecto: verbos regulares</li> <li>• Pretérito imperfecto: verbos irregulares</li> <li>• Formas de obligación</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Números ordinales</li> <li>• Los signos del Zodiaco</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El horóscopo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El camino de las estrellas</li> </ul>
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entramos en Galicia</li> <li>• El camino de Santiago</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participio pasado</li> <li>• El pretérito perfecto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los peregrinos de Santiago</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lenguas en España</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Santiago de Compostela</li> </ul>
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¡Qué islas tan bonitas!</li> <li>• Las Islas Canarias</li> <li>• Receta de la tarta de calabaza</li> <li>• El Observatorio del Roques de los Muchachos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gradación del adjetivo</li> <li>• Perífrasis verbales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El nombre de las islas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los planetas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fiestas en La Palma</li> </ul>
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sevilla</li> <li>• Las vacaciones de Carmen y Juan en Sevilla</li> <li>• Reservar una habitación</li> <li>• Como reservar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjetivos y pronombres indefinidos</li> <li>• Perífrasis de futuro</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los servicios que ofrece un hotel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El cocodrilo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La Feria de Sevilla</li> </ul>
6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jerez de la Frontera</li> <li>• Tierra trágame</li> <li>• Un día maravilloso</li> <li>• El circuito de Jerez de la Frontera</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pretérito indefinido. Verbos regulares</li> <li>• Pretérito indefinido. Verbos irregulares</li> <li>• El pretérito indefinido de <i>ser</i> y <i>dar</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En la peluquería</li> <li>• Carrera de motos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voleibol</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dos importantes campeones</li> </ul>
7	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelta a Madrid</li> <li>• Planes para el futuro</li> <li>• Todos van a Madrid en Navidad</li> <li>• La respuesta de John</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El futuro de los verbos regulares</li> <li>• El futuro de los verbos irregulares</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Al aeropuerto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Países de Sudamérica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toledo</li> </ul>
8	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Barcelona</li> <li>• Dos semanas en Barcelona</li> <li>• La duda de Felipe</li> <li>• La elección</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pretérito perfecto y pretérito indefinido</li> <li>• Preposiciones</li> <li>• Repasemos juntos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El carácter de una persona</li> <li>• ¿De qué material está hecho?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Antonio Gaudí</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Barcelona</li> </ul>



# Unidad

# 1

## En Cantabria



### Comunicación

### ¿Nos vamos de viaje?

Pietro e John hanno ultimato il corso a Madrid e desiderano passare alcuni giorni al nord della Spagna.

**PIETRO** Me han dicho que la región de Cantabria es muy bonita. ¿Qué te parece si vamos?

**JOHN** Me parece muy buena idea porque yo sé que allí no hace mucho calor. ¿Se lo decimos a Teresa y a Luisa?

**PIETRO** ¡Estupendo. Con ellas seguro que nos divertiremos y además así nos ayudarán con el idioma.

**JOHN** ¿Cómo iríamos?

**PIETRO** Yo creo que lo mejor sería ir en tren.

**JOHN** ¿Cuánto tiempo tardaremos en llegar?

**PIETRO** Más o menos cinco horas.

**JOHN** De acuerdo, vamos a hablar con ellas.

**1** Leggi attentamente le seguenti frasi. Alcune parti non corrispondono a quanto hai ascoltato nel dialogo; riscrivi dunque le frasi in modo corretto. **Attenzione! una delle frasi è già corretta.**

a. A Pietro le han dicho que la región de Galicia es muy bonita.

.....

b. A John le han dicho que allí hace mucho frío.

.....

c. Pietro cree que lo mejor es ir en avión.

.....

d. Pietro y John quieren preguntar a Luisa y a Teresa si quieren acompañarles.

.....

e. Pietro piensa que se tarda más o menos una hora en llegar.

.....



# ¿Venís con nosotros?

## Comunicación



Pietro e John chiedono a Teresa e Luisa se li possono accompagnare.

**JOHN** Hola! Hemos pensado hacer un viaje y queríamos hablar con vosotras para ver si os gustaría venir con nosotros.

**LUISA** ¡Qué bien!

**TERESA** ¿Dónde?

**PIETRO** En Cantabria.

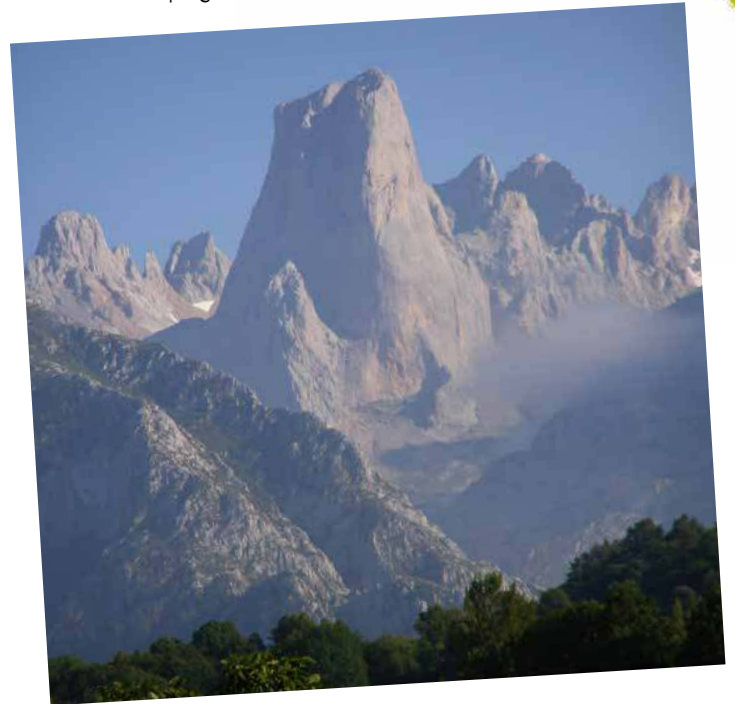
**LUISA** Yo la conozco. Es preciosa. Podemos visitar los Picos de Europa y las Cuevas.

**TERESA** ¡Qué maravilla!, tenía muchas ganas de conocer los Picos de Europa.

**LUISA** Tenemos que hablar con nuestros padres y explicarles como va a ser el viaje.

**JOHN** ¿Creéis que os dejarán venir?

**TERESA** Mis padres seguro que sí, pero tendrán que hablar con los padres de Luisa y convencerlos.



### 2 ¿Verdadero o falso?

- a. John y Pietro quieren hacer un viaje por el sur de España.
- b. John y Pietro preguntan a Teresa si puede acompañarles.
- c. A Luisa le gusta mucho Cantabria.
- d. Teresa tiene muchas ganas de conocer el Pico de Aneto.
- e. Teresa y Luisa tienen que hablar con sus padres.

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### 3 Rispondi alle domande.

a. ¿Has oído hablar alguna vez de los Picos de Europa?

.....

b. ¿Te gustaría conocerlos?

.....

c. ¿Con quién te gustaría hacer este viaje?

.....

Luisa e Teresa hanno ottenuto dai genitori il permesso di partire con John e Pietro. Eccoli in Cantabria, a Santillana del Mar.

Ascolta la presentazione che fa la guida.



Se la conoce con el sobrenombre de “villa de las tres mentiras” porque no es santa, no es llana y no tiene mar.

Es un municipio y una villa de la comunidad autónoma de Cantabria.

La villa fue declarada conjunto histórico-artístico en 1889. En su municipio se encuentran las Cuevas de Altamira, que son Patrimonio de la Humanidad. Es una cavidad natural en la roca en la que se conserva uno de los ciclos pictóricos y artísticos más importantes de la Prehistoria.



**Luisa è rimasta affascinata dalle Cuevas de Altamira, le ha visitate, ma le piacerebbe saperne di più. Rivolge alcune domande alla guida. Leggi le sue domande e collegale con le relative risposte della guida.**

**LUISA 1.** Perdone, me han gustado mucho las pinturas. ¿Qué material usaban?

**GUÍA a.** Por lo menos ha habido cinco derrumbes importantes.

**LUISA 2.** ¿Alguna vez se ha caído la cueva?

**GUÍA b.** 270m. de longitud.

**LUISA 3.** ¿Cuántos metros tiene la cueva?

**GUÍA c.** Sí, se llamaba María y tenía 8 años.

**LUISA 4.** ¿Es verdad que una niña descubrió la cueva?

**GUÍA d.** El carbón y la ocre.



### 1 Rispondi alla domanda collegando il disturbo al medico specialista che lo cura.

¿Donde vas a curarte si:

- |                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| 1. te duelen los oídos?       | a. psicólogo    |
| 2. no ves bien?               | b. cardiólogo   |
| 3. tu corazón va muy deprisa? | c. otorrino     |
| 4. te has roto una pierna?    | d. oculista     |
| 5. estás un poco deprimido?   | e. traumatólogo |

### 2 Collega correttamente i sintomi della malattia con gli opportuni rimedi.

- |                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Me duele la cabeza.                | a. Mastica un chicle.                 |
| 2. Estoy mareado.                     | b. Ponte una pomada antiinflamatoria. |
| 3. Tengo fiebre.                      | c. Ve al dentista.                    |
| 4. Me he dado un golpe en la rodilla. | d. Hazte un aerosol.                  |
| 5. Tengo tos.                         | e. Quedaté en casa.                   |
| 6. Estoy resfriado.                   | f. Bebe el jarabe.                    |
| 7. Me duele una muela.                | g. Toma paracetamol.                  |

### 3 Completa queste frasi aggiungendo : *muchas veces, pocas veces, nunca*.

- Yo ..... voy al psicólogo.
- Yo ..... voy al otorrino.
- Yo ..... voy al traumatólogo.
- Yo ..... voy al cardiólogo.
- Yo ..... voy al oculista.



# Gramática El imperativo afirmativo irregular

	<b>Decir</b>	<b>Ir</b>	<b>Hacer</b>	<b>Oír</b>	<b>Poner</b>
(Tú)	Di	Ve	Haz	Oye	Pon
(Usted)	Diga	Vaya	Haga	Oiga	Ponga
(Vosotros/as)	Decid	Id	Haced	Oid	Poned
(Ustedes)	Digan	Vayan	Hagan	Oigan	Pongan
	<b>Ser</b>	<b>Salir</b>	<b>Tener</b>	<b>Venir</b>	
(Tú)	Sé	Sal	Ten	Ven	
(Usted)	Sea	Salga	Tenga	Venga	
(Vosotros/as)	Sed	Salid	Tened	Venid	
(Ustedes)	Sean	Salgan	Tengan	Vengan	

## ¿Te acuerdas?

L'imperativo di seconda persona plurale si forma sostituendo la "r" dell'infinito con una "d". L'imperativo di terza persona plurale si forma aggiungendo una "n" a quello della terza persona singolare.

### 1 Scrivi l'imperativo dei verbi tra parentesi, tenendo conto del pronome.

- (Poner, tú) ..... la mano encima de la mesa.
- (Decir, vosotros) ..... si os duelen los oídos.
- (Tener, vosotros) ..... cuidado con lo que coméis.
- (Ir, usted) ..... enseguida al médico.

### 2 Luisa non sta bene e decide di andare dal dottore. Completa il dialogo coniugando all'imperativo i verbi che trovi tra parentesi.

**MÉDICO** Buenos días. ¿Qué le ocurre?

**LUISA** Me duele la cabeza y estoy mareada.

**MÉDICO** (Tener, usted) ..... el termómetro y (poner, usted) ..... selo.

**LUISA** Gracias.

**MÉDICO** No tiene fiebre. (Salir, usted) ..... más a menudo a tomar el aire y (hacer, usted) ..... un poco de deporte. (volver, usted) ..... mañana

**LUISA** Muchas gracias, doctor. Hasta mañana.

# El imperativo + los pronombres

## Gramática

Quando il verbo è all'imperativo, i pronomi devono sempre essere uniti al verbo:  
 Repita **la pregunta**. / Repitala.

**1** Lancia un dado e procedi nel percorso. Nelle caselle con il testo, scegli il pronome corretto e poi segui le indicazioni, avanzando o retrocedendo.



**2** Scrivi nella tabella i pronomi che hai scelto nelle caselle del gioco precedente e inseriscili accanto alla persona corrispondente.  
**Attenzione, tre caselle rimarranno vuote.**

1ª persona singolare		1ª persona plurale	
2ª persona singolare		2ª persona plurale	
3ª persona singolare		3ª persona plurale	

# Complementos directos - Complementos indirectos

Complementos directos		Complementos indirectos			
Singular	1ª persona	Me	Singular	1ª persona	Me
	2ª persona	Te		2ª persona	Te
	3ª persona	Lo / La		3ª persona	Le (se)
Plural	1ª persona	Nos	Plural	1ª persona	Nos
	2ª persona	Os		2ª persona	Os
	3ª persona	Los / Las		3ª persona	Les (se)

## Complemento directo + indirecto

Quando incontriamo i due complementi insieme, il primo da usare sarà il complemento **indiretto** e il secondo quello **diretto**: *Juan explica la lección a nosotros. Juan nos la explica.*

### 1 Rispondi alle domande usando i pronomi diretti e indiretti. Segui l'esempio.

¿Nos prestáis el estuche?

Sí, os lo prestamos.

- Alejandro ¿puedes pasarme tu libro? .....
- ¿Me haces los deberes? .....
- ¿Mamá, nos dejas tu coche? .....
- ¿Me enseñáis la gramática española? .....
- ¿Me acercas el bolígrafo? .....

## OJO!

Quando i due complementi sono in terza persona singolare o plurale, il complemento indiretto diventa "se":

Juan da chocolate a los niños. Juan se lo da.

Juan da un caramelo a María. Juan se lo da.

### 2 Trasforma le frasi usando i pronomi. Segui l'esempio.

Elena cuenta a su hermana Paula una historia. Elena se la cuenta.

- Juan da a Gonzalo una carta. ....
- María regala a sus primas un cuaderno. ....
- David cuenta unos cuentos a su prima Elena. ....
- Carmen prepara las maletas a sus hijas. ....
- Gonzalo ofrece un helado a sus sobrinas. ....

# Partes del cuerpo

## Léxico

1  Ascolta i nomi delle parti del corpo e inseriscili negli spazi corrispondenti.



2 Trova nella seguente "sopa de letras" le parole che indicano parti del corpo umano; le trovi sia in verticale che in orizzontale o diagonale.

O	Y	E	F	T	I	W	B	E	U	C	P	V	E
Z	A	C	X	V	R	G	O	T	C	H	I	Q	D
P	J	T	U	D	Y	E	C	X	M	Y	F	A	Z
Y	Q	P	I	E	R	N	A	R	A	T	W	Y	J
P	Y	E	U	D	L	A	X	Y	N	D	T	H	I
C	I	P	Y	O	E	L	Y	Q	O	J	O	S	A
T	O	E	R	Y	U	T	O	J	Y	C	R	U	Z
A	Y	C	H	X	E	Y	W	C	A	B	E	Z	A
Y	U	H	O	M	B	R	O	Y	D	F	J	I	P
Z	H	O	A	T	R	O	D	I	L	L	A	J	T
W	T	E	Y	X	A	P	Y	S	Q	P	V	C	R
J	N	A	R	I	Z	Y	U	G	O	Y	E	P	
T	R	U	H	Y	O	I	E	S	T	Y	G	L	C
A	E	T	O	C	Y	Z	T	H	X	U	F	Y	O

## El metro de Madrid



I 4 amici partono per la Cantabria e prendono il metro a Madrid per andare alla stazione. Ascolta il brano seguente, completa le parti mancanti, poi svolgi l'esercizio.



La longitud de todas las líneas del metro de Madrid asciende a ..... , lo que la hace la séptima red de metro del mundo más extensa por detrás de Moscú, Tokio, París, Londres, Shangái y Nueva York.

Uno de sus rasgos más comentados es el hecho de que circule por la .....

¿El motivo? Aunque suene extraño, en el momento de inaugurar el metro, en 1919, los transportes en la superficie circulaban por la izquierda. En 1924 cambió el sentido de la circulación para todos los vehículos; sin embargo, el nuevo suburbano siguió circulando por la izquierda.

Las obras para instalar la ..... , de metro en Madrid comenzaron un 19 de septiembre de 1916. Prácticamente tres años después, ..... , el Rey Alfonso XIII inauguraba este moderno medio de transporte.

La estación que llega a una mayor profundidad es la de Cuatro Caminos. En ella se baja a una distancia que sería similar a un edificio de 20 .....

..... línea de metro tenía una .....

..... , de 3,48 kilómetros y contaba con ocho estaciones. Un recorrido que se hacía en poco más de 10 minutos. Un gran avance teniendo en cuenta que el tranvía tardaba casi el triple.

La red del Metro de Madrid cuenta con agradables y artísticas sorpresas como la que se puede disfrutar en la estación de Goya. Sus paredes están decoradas con obras del pintor aragonés.

● **Osserva i numeri, individua l'opzione corretta tra quelle proposte per ogni numero e sottolinea.**

- 324 Kms de las líneas/estaciones del metro de Madrid/estaciones del metro de Moscú.
- 1919 año en que inauguró el metro/año en que se cambió el sentido de la circulación/año en el que empezaron los trabajos en el metro.
- 3,48 la longitud de la primera línea del metro/la longitud del metro actual/la longitud del metro de Londres.
- 8 las estaciones de la primera línea del metro/los años que tardaron en construir el metro/los minutos que tardaban recorrer la primera línea del metro.



**Ascolta la lettura del brano che segue e poi esegui l'esercizio.**

## Cantabria

### Comillas

Es uno de los pueblos costeros más atractivos del Mediterráneo. Se encuentra a 17 Kms de Santillana de Mar. Tiene un paisaje excepcional por su belleza natural. Sus edificios, jardines y paisajes forman parte del patrimonio artístico y monumental. Cuenta con una playa propia: la playa de Comillas, de arena dorada fina. Goza de una cultura rica destacando la Universidad Pontificia que fue creada como **Seminario de San Antonio de Padua de Comillas** en 1890.

### Parque nacional de los Picos de Europa

Se encuentra en la parte central de la Cordillera Cantábrica, entre las provincias de León, Asturias y Cantabria. La riqueza faunística es excepcional ya que está representada toda la fauna cantábrica. También hay una extraordinaria flora y vegetación del territorio.

### Suances

Suances está situado en el centro de la costa Cantábrica, es uno de esos pueblos de mar que te encanta en cuanto lo ves. Es una villa que vive para el turismo y ha sabido conservar la belleza natural de sus paisajes. Suances ofrece muchos sitios para visitar y descubrir: Punta del Dichoso, el faro, el barrio de la Cuba... Las noches son muy animadas y las tapas exquisitas sobre todo en el puerto. Una de las cosas más bonitas de Suances son sus playas, destacando la playa de los Locos, que tiene calas y acantilados de una gran belleza.



**● Leggi le frasi che seguono e scrivi negli spazio appositi a quale località di riferiscono.**

- a. Puedes comer tapas extraordinarias en su puerto. ....
- b. Se encuentra a 17 Kms de Santillana del Mar. ....
- c. En la Playa de los Locos hay calas de una gran belleza. ....
- d. Es un Parque Nacional. ....
- e. Su playa es de arena dorada fina. ....
- f. Está situado en la parte central de la Cordillera Cantábrica. ....

# en VERANO

2



**En Verano** offre allo studente la possibilità di ripassare, in completa autonomia e in sintonia con i programmi svolti durante l'anno scolastico, gli argomenti principali di grammatica, di ampliare il lessico e, in particolare, di ascoltare dialoghi e letture interessanti di brani di civiltà per acquisire sicurezza e familiarità con la lingua spagnola.

Ogni volume è strutturato in 8 unità che comprendono: *comunicación, gramática, léxico, civilización.*

Ampio spazio viene data alla **comunicazione** in cui sono protagonisti Pietro e John che trascorrono le vacanze studio in Spagna in compagnia di amici.

Le pagine di **grammatica** recuperano quei concetti che l'esperienza nell'insegnamento ha dimostrato essere di maggiore difficoltà nell'apprendimento.

Le pagine di **lessico** sono varie, spesso con aspetto "giocoso"; presentano quei termini di base per la comunicazione quotidiana per affrontare situazioni ricorrenti.

Tutte le parti di comunicazione e di civiltà possono essere ascoltate per apprendere la lingua dal vivo, in modo attivo e dinamico.



## Contenuti Digitali Integrativi

- MP3 audio file
- Schede di approfondimento
- Soluzioni per il Docente

